

**ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
НИЖЕГОРОДСКОЙ ОБЛАСТИ
«АРЗАМАССКИЙ МЕДИЦИНСКИЙ КОЛЛЕДЖ»**

**Комплект контрольно-оценочных средств по дисциплине
ОГСЭ 03 «Иностранный язык» (английский язык)**

для специальности 31.02.01 «Лечебное дело»

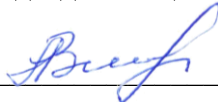
2022г.

РАССМОТРЕНО

на заседании цикловой методической
комиссии общеобразовательных дисциплин

«30» августа 2022 г.

Председатель цикловой комиссии


Е.А. Винокуршина

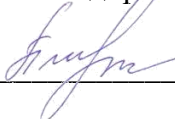
УТВЕРЖДЕНО

на заседании методического

Зам. директора по УМР

«30» августа 2022 г.

Зам. директора по УР


Н.В. Пчелина



Разработчики:

ГБПОУ НО АМК

(место работы)

Преподаватель

(занимаемая должность)

Н.А. Жулина

Л.Ю. Чернышова

(инициалы, фамилия)

1. Общие положения

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся

должен уметь:

- общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;
- переводить (со словарём) иностранные тексты профессиональной направленности;
- самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.

должен знать:

- лексический (1200-1400 лексических единиц);
- грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарём) иностранных текстов профессиональной направленности.

1.1. Общие компетенции

В результате контроля и оценки по дисциплине осуществляется комплексная проверка следующих общих компетенций:

Общие компетенции	Показатели оценки результата
ОК 1. Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес.	<ul style="list-style-type: none">- степень изучения и формат представления информации- сформированность образа специалиста- выявление познавательного отношения к профессии- проецирование жизненной биографии на профессиональную карьеру
ОК 4. Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения возложенных на него профессиональных задач, а также для своего профессионального и личностного развития.	<ul style="list-style-type: none">- полнота охвата информационных источников, скорость нахождения и достоверность информации- обоснованность выбора информационных источников для определения способа достижения цели- достижение цели с минимальными ресурсозатратами и максимальным

	<p>качеством</p> <ul style="list-style-type: none"> - обновляемость и пополняемость знаний, влияющих на результаты производственной деятельности
<p>ОК 5. Использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - обоснованность выбора информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) с учетом профессиональной специфики - самостоятельность и осознанность применения ИКТ в учебной и практической деятельности - уменьшение материальных затрат, количества времени, затраченного на достижение цели и допущенных ошибок - повышение точности и безопасности выполнения профессиональных задач
<p>ОК 6. Работать в коллективе и команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - ответственность своей ответственности за результат коллективной, командной деятельности - стремление к сотрудничеству, использованию опыта коллег - лояльность и профессиональная надежность в работе и общении - направленность профессиональных действий и общения на командный результат, интересы других людей - положительная характеристика со стороны коллег - расширение спектра коммуникативных возможностей
<p>ОК 10. Бережно относиться к историческому наследию и культурным традициям народа, уважать социальные, культурные и религиозные различия.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - готовность бережно относиться к историческому наследию и культурным традициям - готовность уважать социальные, культурные и религиозные различия

2. Процедура проведения аттестации

Аттестация проводится в форме дифференцированного зачета.

**Дифференцированный зачет
ОГСЭ 03 «Английский язык»
специальность 31.02.01 «Лечебное дело»**

ГБПОУ НО «Арзамасский медицинский колледж»	Рассмотрен и одобрен на заседании методического совета « ____ » _____ г	УТВЕРЖДАЮ Зам. директора по УР _____ Е.А. Малышева « ____ » _____ 20 __ г
--	--	--

Задание для обучающихся № 1

Задания на контроль знания лексических единиц:

I. Выпишите слово не соответствующее логическому ряду:

- 1) Pharmacist, nurse, doctor, artist, pediatrician, physician.
- 2) Health, department, lectures, scholarship, classes, laboratory.

II. Найдите эквивалент перевода этих словосочетаний:

- | | |
|-------------------------------|------------------------|
| 1) To live in an ancient time | сильно реагировать |
| 2) To suffer a reaction | жить в древние времена |

Задание на контроль умения переводить текст и общаться (письменно) по его содержанию.

111. Прочитайте отрывок из текста, переведите его и ответьте на вопросы по содержанию прочитанного:

Hippocrates was known as an excellent practitioner and a teacher of medicine. This great physician taught his pupils to examine patients very attentively and to give them quick help. He created medicine on the basis of experience. He knew how to use many drugs and was a good surgeon. Hippocrates set fractures and even trephined the skull.

- 1) Who was Hippocrates?
- 2) What did he teach his pupils?

Инструкция:

1. Внимательно прочитать задание.
2. Максимальное время выполнения задания 10 минут

**Дифференцированный зачет
ОГСЭ 03 «Английский язык»
специальность 31.02.01 «Лечебное дело»**

ГБПОУ НО «Арзамасский медицинский колледж»	Рассмотрен и одобрен на заседании методического совета « ____ » _____ г	УТВЕРЖДАЮ Зам. директора по УР _____ Е.А. Малышева « ____ » _____ 20__ г
--	--	---

Задание для обучающихся № 2

Задания на контроль знания лексических единиц:

I. Выпишите слово не соответствующее логическому ряду:

- 1) temperature, headache, cold, toothache, measure, illness.
- 2) Curative affair, nursing affair, prescription, obstetrician affair, orthopaedic stomatology, laboratory diagnostic.

II. Найдите эквивалент перевода этих словосочетаний:

- | | |
|--------------------|-----------------------------|
| 1) practical study | отделение сестринского дела |
| 2) nursing affair | практическое обучение |

Задание на контроль навыков общения (письменного)

111. Прочитайте отрывок из текста, переведите его и ответьте на вопросы по содержанию прочитанного:

Nikolay Sklifosovsky was a well-known Russian surgeon, who loved his job so much he could actually spend up to 50 hours at the operating table without sleep, rest or food. His talent was recognized quite early – he was only a little over forty when his name began to be pronounced with awe and admiration throughout the world.

1. Was Sklifosovsky famous all over the world?
2. When did he become famous?

Инструкция:

1. Внимательно прочитать задание.

Внимание! Максимальное время выполнения задания – 10 минут. Общее время выполнения задания – 15 минут. Общее время выполнения задания – 15 минут. Общее время выполнения задания – 15 минут.

**Дифференцированный зачет
ОГСЭ 03 «Английский язык»
специальность 31.02.01 «Лечебное дело»**

ГБПОУ НО «Арзамасский медицинский колледж»	Рассмотрен и одобрен на заседании методического совета « ____ » _____ г	УТВЕРЖДАЮ Зам. директора по УР _____ Е.А. Малышева « ____ » _____ 20__ г
--	--	--

Задание для обучающихся № 3

Задания на контроль знания лексических единиц:

I. Выпишите слово не соответствующее логическому ряду:

- 1) plague, illness, death, disease, medicine, city
- 2) hand, finger, toe, leg, foot, head

II. Найдите эквивалент перевода этих словосочетаний:

- 1) a nurse of general practice получить знания
- 2) to acquire knowledge медсестра общей практики

Задание на контроль умения переводить текст и общаться (письменно) по его содержанию.

111. Прочитайте отрывок из текста, переведите его и ответьте на вопросы по содержанию прочитанного:

«Medical-prophylactic affair» gives qualification of a sanitary doctor assistant, who prevents appearance and spreading of infections and other kinds of the diseases. He controls the influence of the conditions of work and life on a person's health and takes some measures to prevent this harmful influence of the surroundings. They work in the centers of state sanitary inspectors and laboratories of different branches.

- 1) What qualification gives medical-prophylactic affair?
- 2) What is the task of a sanitary doctor assistant?

Инструкция:

1. Внимательно прочитать задание.
2. Максимальное время выполнения задания 10 минут

Дифференцированный зачет
ОГСЭ 03 «Английский язык»
специальность 31.02.01 «Лечебное дело»

ГБПОУ НО «Арзамасский медицинский колледж»	Рассмотрен и одобрен на заседании методического совета « ____ » _____ г	УТВЕРЖДАЮ Зам. директора по УР _____ Е.А. Малышева « ____ » _____ 20 ____ г
--	--	---

Задание для обучающихся № 4

Задания на контроль знания лексических единиц:

I. Выпишите слово не соответствующее логическому ряду:

- 1) Physician, nurse, surgeon, oculist, therapist, pediatrician
- 2) Lectures, scholarship, classes, examination, practice, study

II. Найдите эквивалент перевода этих словосочетаний:

- 1) a person's health медицинское обучение
- 2) medical training здоровье человека

Задание на контроль умения переводить текст и общаться (письменно) по его содержанию.

V. Прочитайте отрывок из текста, переведите его и ответьте на вопросы по содержанию прочитанного:

2. The mouth has two lips: an upper lip and a lower lip. In the mouth there are gums with teeth, a tongue and a palate. The head is connected with trunk by the neck. The upper part of the trunk is the chest and the lower part is the abdomen. The principal organs in the chest are: the lungs, the heart and gullet. We breath with the lungs. The heart contracts and makes about 60-80 beats per minute.

- 1) What organs are in the mouth?
- 2) What organs of breathing do you know?

Инструкция:

1. Внимательно прочитать задание.
2. Максимальное время выполнения задания 10 минут

**Дифференцированный зачет
ОГСЭ 03 «Английский язык»
специальность 31.02.01 «Лечебное дело»**

<p align="center">ГПБОУ НО «Арзамасский медицинский колледж»</p>	<p align="center">Рассмотрен и одобрен на заседании методического совета « ____ » _____ Г</p>	<p align="center">УТВЕРЖДАЮ Зам. директора по УР _____ Е.А. Малышева « ____ » _____ 20 __ г</p>
--	--	---

Задание для обучающихся № 5

Задания на контроль знания лексических единиц:

I. Выпишите слово не соответствующее логическому ряду:

- 1) therapist, nurse, feldsher, sanitary feldsher, obstetrician, laboratory assistant.
- 2) mouth, tooth, tongue, eye, gum, lip

II. Найдите эквивалент перевода этих словосочетаний:

- 1) medical prophylactic affair студент-медик
- 2) a student of medicine медико-профилактическое дело

Задание на контроль умения переводить текст и общаться (письменно) по его содержанию

V. Прочитайте отрывок из текста, переведите его и ответьте на вопросы по содержанию прочитанного:

The principal parts of the human body are the head, the trunk and limbs. People have upper and lower extremities. The head consists of two parts: the skull and the face. The skull contains the brain. There are eyes, nose, cheeks, ears and chin on the face. The head is connected with the trunk by the neck. The upper part of the trunk is the chest and the lower part is the abdomen.

- 1) What are the principal parts of the trunk?
- 2) What organs are on the face?

Инструкция:

1. Внимательно прочитать задание.
2. Максимальное время выполнения задания 10 минут

ГБПОУ НО «Арзамасский медицинский колледж»	Рассмотрен и одобрен на заседании методического совета «_____»_____г	УТВЕРЖДАЮ Зам. директора по УР _____ Е.А. Малышева «__»_____20__г
--	--	---

Задание для обучающихся № 7

Задания на контроль знания лексических единиц:

I. Выпишите слово не соответствующее логическому ряду:

- 1) leg, toe, knee, ankle, mouth, foot
- 2) forehead, nose, cheek, eye, mouth, back

II. Найдите эквивалент перевода этих словосочетаний:

- | | |
|----------------------|--------------|
| 1) to cause cancer | части тела |
| 2) parts of the body | вызывать рак |

Задание на контроль умения переводить текст и общаться (письменно) по его содержанию

111. Прочитайте отрывок из текста, переведите его и ответьте на вопросы по содержанию прочитанного:

In Russia young people who want to study medicine enter a medical university or medical college. In college they can get the qualification of paramedical personnel: a nurse, a doctor's assistant (a feldsher), an obstetrician, a sanitary feldsher, a laboratory assistant, a dentist, a pharmacist or a dental mechanic. A course of study in college lasts 3 or 4 years.

- 1) What qualifications can you get in medical college?
- 2) How many qualifications are there in college?

Инструкция:

1. Внимательно прочитать задание.
2. Максимальное время выполнения задания 10 минут

специальность 31.02.01 «Лечебное дело»

ГБПОУ НО «Арзамасский медицинский колледж»	Рассмотрен и одобрен на заседании методического совета « ____ » _____ Г	УТВЕРЖДАЮ Зам. директора по УР _____ Е.А. Малышева « ____ » _____ 20 __ Г
--	---	--

Задание для обучающихся № 8

Задания на контроль знания лексических единиц:

I. Выпишите слово не соответствующее логическому ряду:

- 1) Pathology, Hygiene, X-ray examination, Anatomy, Genetics, Latin
- 2) surgeon, therapist, oculist, dentist, neurologist, doctor

II. Найдите эквивалент перевода этих словосочетаний:

- | | |
|--------------------------|------------------------------|
| 1) sanitary feldsher | санитарный фельдшер |
| 2) paramedical personnel | средний медицинский персонал |

Задание на контроль умения переводить текст и общаться (письменно) по его содержанию

111. Прочитайте отрывок из текста, переведите его и ответьте на вопросы по содержанию прочитанного:

The Arzamas Medical College is one of the educational institutions. More than 2000 students study here. Many of them get scholarship. Our graduate students work in many medical units of our town. The period of study lasts for 3-4 years. There are full-time tuition and extramural courses. The building of our college is situated in Sobornaya Street.

- 1) What is AMC?
- 2) Where is the main building situated?

Инструкция:

1. Внимательно прочитать задание.
2. Максимальное время выполнения задания 10 минут

Дифференцированный зачет

Дифференцированный зачет
ОГСЭ 03 «Английский язык»
специальность 31.02.01 «Лечебное дело»

<p style="text-align: center;">ГБПОУ НО «Арзамасский медицинский колледж»</p>	<p style="text-align: center;">Рассмотрен и одобрен на заседании методического совета « ____ » _____ г</p>	<p style="text-align: center;">УТВЕРЖДАЮ Зам. директора по УР _____ Е.А. Малышева « ____ » _____ 20 __ г</p>
---	---	--

Задание для обучающихся № 10

Задания на контроль знания лексических единиц:

I. Выпишите слово не соответствующее логическому ряду:

- 3) smoking, overeating, drinking, painting, snacking, skipping breakfast.
- 4) doctor, nurse, teacher, physician, pharmacist, obstetrician.

II. Найдите эквивалент перевода этих словосочетаний:

- | | |
|------------------------|---------------------------|
| 1) inorganic chemistry | микроскопическая анатомия |
| 2) microscopic anatomy | неорганическая химия |

Задание на контроль умения переводить текст и общаться (письменно) по его содержанию

111. Прочитайте отрывок из текста, переведите его и ответьте на вопросы по содержанию прочитанного:

Each academic year is divided into two terms. The curriculum for the first two years includes preclinical and fundamental medical sciences that are the essential basis for any medical speciality. The students study anatomy, biology, physics, organic and inorganic chemistry. During the second year they have biochemistry, physiology and microscopic anatomy or histology. All medical students have to study a foreign language, Latin and social sciences.

- 1) What terms is academic year divided into?
- 2) What subjects make the essential bases for any medical speciality?

Инструкция:

1. Внимательно прочитать задание.
2. Максимальное время выполнения задания 10 минут

**Дифференцированный зачет
ОГСЭ 03 «Английский язык»
специальность 31.02.01 «Лечебное дело»**

<p style="text-align: center;">ГБПОУ НО «Арзамасский медицинский колледж»</p>	<p style="text-align: center;">Рассмотрен и одобрен на заседании методического совета « ____ » _____ Г</p>	<p style="text-align: center;">УТВЕРЖДАЮ Зам. директора по УР _____ Е.А. Малышева « ____ » _____ 20__ г</p>
---	---	---

Задание для обучающихся № 11

Задания на контроль знания лексических единиц:

I. Выпишите слово не соответствующее логическому ряду:

- 1) smoking, physical activity, overeating, snacking, skipping breakfast.
- 2) classroom, lecture hall, library, laboratory, director's room, ward.

II. Найдите эквивалент перевода этих словосочетаний:

- | | |
|-------------------------|------------------------------|
| 1) theoretical subjects | теоретические предметы |
| 2) to obey the doctor | следовать предписаниям врача |

Задание на контроль умения переводить текст и общаться (письменно) по его содержанию

111. Прочитайте отрывок из текста, переведите его и ответьте на вопросы по содержанию прочитанного:

Robert Koch was a prominent German bacteriologist, the founder of modern microbiology. Koch carried on many experiments on mice in a small laboratory.

In his report made in the Berlin Physiological Society Koch described the morphology of tuberculosis bacilli and the ways to reveal them. His discovery made him known all over the world. In 1905 Koch got the Nobel Prize for his important scientific discoveries.

- 1) Who was Robert Koch?
- 2) What science did he found?

Инструкция:

1. Внимательно прочитать задание.
2. Максимальное время выполнения задания 10 минут

ГБПОУ НО «Арзамасский медицинский колледж»	Рассмотрен и одобрен на заседании методического совета « ____ » _____ г	УТВЕРЖДАЮ Зам. директора по УР _____ Е.А. Малышева « ____ » _____ 20__ г
--	---	--

Задание для обучающихся № 12

Задания на контроль знания лексических единиц:

I. Выпишите слово не соответствующее логическому ряду:

1) liver, nose, lip, cheek, forehead, eye.

Chair, curriculum, internship, specialty, nurse, graduate.

II. Найдите эквивалент перевода этих словосочетаний:

1) to live in an ancient time

жить в древние времена

2) to suffer a reaction

сильно реагировать

Задание на контроль умения переводить текст и общаться (письменно) по его содержанию

111. Прочитайте отрывок из текста, переведите его и ответьте на вопросы по содержанию прочитанного:

An adult's heart is about 5 inches long. A man's heart weighs about 300 gram and woman's heart weighs about 250 gram. The normal heart beats about 70 times a minute. The body has over 50 organs, 600 muscles, 206 bones. A man's normal body temperature is 36.6 Grad Celsius.

1) What is the difference between the man's and woman's heart?

2) How many contractions does the normal heart in a minute?

Инструкция:

1. Внимательно прочитайте задание.
2. Максимальное время выполнения задания 10 минут

**ОГСЭ 03 «Английский язык»
специальность 31.02.01 «Лечебное дело»**

ГБПОУ НО «Арзамасский медицинский колледж»	Рассмотрен и одобрен на заседании методического совета « ____ » _____ Г	УТВЕРЖДАЮ Зам. директора по УР _____ Е.А. Малышева « ____ » _____ 20__ г
--	---	--

Задание для обучающихся № 13

Задания на контроль знания лексических единиц:

I. Выпишите слово не соответствующее логическому ряду:

1) pharmacist, nurse, doctor, artist, pediatrician, physician.

Chair, curriculum, internship, specialty, nurse, graduate

2) health, department, lectures, scholarship, classes, laboratory.

II. Найдите эквивалент перевода этих словосочетаний:

1) practical study

отделение дела

2) nursing affair

практическое обучение

Задание на контроль умения переводить текст и общаться (письменно) по его содержанию

111. Прочитайте отрывок из текста, переведите его и ответьте на вопросы по содержанию прочитанного:

The students work much in classrooms, at their college laboratories and the library. As they want to become not ordinary but good doctors they must pay attention to modern medical literature.

The academic year in our college has two terms which are from the beginning of September to the end of December, from the middle of January to the end of June. Our students have examinations at the end of each term. Final examinations are at the end of a course of studies.

1) Where do the students work?

2) Why must they read modern medical literature?

Инструкция:

1. Внимательно прочитать задание.

2. Максимальное время выполнения задания 10 минут

Дифференцированный зачет
ОГСЭ 03 «Английский язык»
специальность 31.02.01 «Лечебное дело»

<p style="text-align: center;">ГБПОУ НО «Арзамасский медицинский колледж»</p>	<p style="text-align: center;">Рассмотрен и одобрен на заседании методического совета « ____ » _____ г</p>	<p style="text-align: center;">УТВЕРЖДАЮ Зам. директора по УР _____ Е.А. Малышева « ____ » _____ 20 __ г</p>
--	---	--

Задание для обучающихся № 14

Задания на контроль знания лексических единиц:

I. Выпишите слово не соответствующее логическому ряду:

- 1) temperature, headache, cold, toothache, measure, illness.
- 2) curative affair, nursing affair, prescription, obstetrician affair, orthopedic

Chair, curriculum, internship, specialty, nurse, graduate
stomatology, laboratory, diagnostic

II. Найдите эквивалент перевода этих словосочетаний:

- 1) general medicine department глава кафедры
- 2) a head of a chair лечебный факультет

Задание на контроль умения переводить текст и общаться (письменно) по его содержанию

111. Прочитайте отрывок из текста, переведите его и ответьте на вопросы по содержанию прочитанного:

When we are ill, we call a doctor and he examines us and diagnoses the disease. He takes our temperature and pulse. He examines our heart, our lungs or the part of the body which hurts us. The doctor prescribes medicine. If you follow the doctor's orders you get better. If we cannot get better at home, we must go to the hospital.

1) What does the doctor do?

2) What does the doctor examine?
Why must we follow the doctor's orders?

Инструкция:

1. Внимательно прочитать задание.
2. Максимальное время выполнения задания 10 минут

Дифференциальный зачет
ОГСЭ 03 «Английский язык»
специальность 31.02.01 «Лечебное дело»

ГБПОУ НО «Арзамасский медицинский колледж»	Рассмотрен и одобрен на заседании методического совета « ____ » _____ Г	УТВЕРЖДАЮ Зам. директора по УР Е.А. Малышева <hr/> « ____ » _____ 20 ____ Г
--	---	--

Задание для обучающихся № 15

Задания на контроль знания лексических единиц:

I. Выпишите слово не соответствующее логическому ряду:

1) overeating, brain, diet, habit, daily menu, physical health.

Chair, cigarette, vegetarian, specialist, nose, graduate

2) smoking, head, arm, finger, cheek, nose

II. Найдите эквивалент перевода этих словосочетаний:

1) physical health

физическое здоровье

2) chaotic lifestyle

хаотичный образ жизни

Задание на контроль умения переводить текст и общаться (письменно) по его содержанию

111. Прочитайте отрывок из текста, переведите его и ответьте на вопросы по содержанию прочитанного:

The principal parts of the human body are the head, the trunk and limbs. People have upper and lower extremities. The head consists of two parts: the skull and the face. The skull contains the brain. There are eyes, nose, cheeks, ears and chin on the face. The head is connected with the trunk by the neck. The upper part of the trunk is the chest and the lower part is the abdomen.

1) What are the principal parts of the trunk?

2) What are parts of the head?

Why must we follow the doctor's orders?

Инструкция:

1. Внимательно прочитать задание.

2. Максимальное время выполнения задания 10 минут

Эталон ответов на билет №1

Задания на контроль знания лексических единиц:

1. Выпишите слово, не соответствующее логическому ряду.

- 1) Artist.
- 2) Health.

2. Выберите перевод следующих словосочетаний.

- 1) To live in an ancient time - жить в древние времена
- 2) To suffer a reaction - сильно реагировать

3. Прочитайте отрывок из текста, переведите его и ответьте на вопросы по содержанию прочитанного:

Гиппократ был известен, как отличный практикующий врач и учитель медицины. Этот великий врач учил своих учеников осматривать пациентов очень внимательно и оказывать им быструю помощь. Он создал медицину на базе опыта. Он знал, как использовать многие лекарства, и был отличным хирургом. Он лечил переломы и делал трепанацию черепа.

- 1) Hippocrates was known as an excellent practitioner and a teacher of medicine.
- 2) He taught his pupils to examine patients very attentively and to give them quick help.

Эталон ответов на билет №2

Задания на контроль знания лексических единиц:

1. Выпишите слово, не соответствующее логическому ряду.

- 1) Measure.
- 2) Prescription.

2. Выберите перевод следующих словосочетаний.

- 1) Practical study - практическое обучение
- 2) Nursing affair - отделение сестринского дела

Задание на контроль навыков общения (письменного)

5. Прочитайте отрывок из текста, переведите его и ответьте на вопросы по содержанию прочитанного:

Николай Склифасовский был хорошо известный русский хирург, который любил свою работу так сильно, что действительно мог проводить до 50 часов за операционным столом без сна, отдыха или еды. О его таланте узнали достаточно рано: ему было только чуть за 40, когда его имя начали произносить с благоговением и обожанием по всему миру.

Nikolay Sklifosovsky was a well-known Russian surgeon, who loved his job so much he could actually spend up to 50 hours at the operating table without sleep, rest or food. His talent was recognized quite early – he was only a little over forty when his name began to be pronounced with awe and admiration throughout the world.

- 1) Sklifosovsky was famous all over the world.
- 2) He became famous when he was only a little over forty.

3. Критерии оценки

“5” – ставится, если правильно выполнено от 90- до 100% заданий.

- Соблюдены основные требования оформления работы, допускается незначительное количество орфографических и лексико-грамматических ошибок.
- Студент показал знание лексики и успешно использовал ее с учетом норм немецкого языка.
- Студент правильно перевел текст и грамотно ответил на вопросы по содержанию прочитанного.

“4” – ставится, если правильно выполнено от 80% до 89% заданий

- Студент использовал достаточный объем лексики, допустил отдельные неточности в употреблении слов
- В работе имеется ряд грамматических и орфографических ошибок.
- При переводе текста студент допустил неточности, которые не влияют на общее понимание текста.

“3” – ставится, если правильно выполнено от 60% до 79% заданий.

- При выполнении работы студент использовал ограниченный запас лексики, не всегда соблюдал нормы немецкого языка.
- В работе допущено много грамматических и орфографических ошибок.
- Студент перевел текст не полностью, неверно ответил на вопросы по содержанию прочитанного.

“2” – ставится, если правильно выполнено от 1% до 59% заданий.

- Студент не владеет необходимым лексическим запасом, не смог правильно использовать свой лексический запас при выполнении заданий.
- Грамматические и орфографические правила не соблюдаются.
- Студент неправильно перевел текст, не смог ответить на вопросы по содержанию прочитанного.

4. Оснащение

- Билеты для проведения дифференцированного зачета.
- Англо-русские и русско-английские словари
- Индивидуальный лексический словарь студента